

**О заключении Меморандума между Правительством Республики Казахстан и Организацией Североатлантического Договора по техническому обслуживанию и обеспечению (NAMSO) о взаимопонимании и сотрудничестве в области материально-технического обеспечения**

Постановление Правительства Республики Казахстан от 4 февраля 2003 года N 127

      Правительство Республики Казахстан постановляет:   
      1. Одобрить прилагаемый проект Меморандума между Правительством Республики Казахстан и Организацией Североатлантического Договора по техническому обслуживанию и обеспечению (NAMSO) о взаимопонимании и сотрудничестве в области материально-технического обеспечения.   
      2. Уполномочить Министра обороны Республики Казахстан Алтынбаева Мухтара Капашевича заключить от имени Правительства Республики Казахстан Меморандум между Правительством Республики Казахстан и Организацией Североатлантического Договора по техническому обслуживанию и обеспечению (NAMSO) о взаимопонимании и сотрудничестве в области материально-технического обеспечения, разрешив ему вносить в текст Меморандума изменения и дополнения, не имеющие принципиального характера.   
      3. Настоящее постановление вступает в силу со дня подписания.

*Премьер-Министр*   
*Республики Казахстан*

**Проект**

Одобрен             
постановлением Правительства   
Республики Казахстан      
от 4 февраля 2003 года N 127

**Меморандум**   
**между Правительством Республики Казахстан**   
**и Организацией Североатлантического Договора**   
**по техническому обслуживанию и обеспечению**   
**(NAMSO) о взаимопонимании и сотрудничестве в**   
**области материально-технического обеспечения**

**Преамбула**

      Правительство Республики Казахстан и Организация Североатлантического Договора по техническому обслуживанию и обеспечению (NAMSO), далее именуемые Сторонами, принимая во внимание что:   
      настоящий Меморандум представляет собой правовую основу для создания отношений между Сторонами в области материально-технического обеспечения;   
      Республика Казахстан, приняв приглашение вступить в программу "Партнерство во имя мира", подписав Рамочный документ программы "Партнерство во имя мира" 27 мая 1994 года, является страной-партнером указанной программы;   
      Стороны достигли взаимопонимания по вопросам предоставления Организацией Североатлантического Договора по техническому обслуживанию и обеспечению (NAMSO) технической помощи и материально-технических услуг Вооруженным Силам Республики Казахстан;   
      Совет директоров Организации Североатлантического Договора по техническому обслуживанию и обеспечению (NAMSO) согласился предоставлять Республике Казахстан услуги по техническому обслуживанию и материально-техническому обеспечению;   
      Совет директоров Организации Североатлантического Договора по техническому обслуживанию и обеспечению (NAMSO) в контексте сотрудничества с государством-участником программы "Партнерство во имя мира" осознает общую заинтересованность стран-членов Организации Североатлантического Договора в снижении стоимости программ Агентства Североатлантического Договора по материально-техническому обслуживанию и обеспечению (NAMSA);   
      Североатлантический Совет, одобрив рекомендации Совета директоров Организации Североатлантического Договора по техническому обслуживанию и обеспечению (NAMSO) о заключении настоящего Меморандума, понимает, что подписание настоящего Меморандума ни при каких обстоятельствах не дает Республике Казахстан статус члена Организации Североатлантического Договора или право претендовать на данный статус;   
      Казахстанская сторона выразила заинтересованность в услугах, предоставляемых Организацией Североатлантического Договора по техническому обслуживанию и обеспечению (NAMSO) в рамках ее программ в области систем вооружения (ПСВ);   
      согласились о нижеследующем:

**Определения/аббревиатуры**

      В тексте настоящего Меморандума и в текстах вытекающих из него Соглашений:   
      "NATO" - означает Организацию Североатлантического Договора;   
      "NAMSO" - означает Организацию Североатлантического Договора по материально-техническому обслуживанию и обеспечению;   
      "NAMSA" - означает Агентство Североатлантического Договора по материально-техническому обслуживанию и обеспечению;   
      "ПИМ" - означает программу "Партнерство во имя мира", учрежденную на саммите Организации Североатлантического Договора в городе Брюсселе 10-11 января 1994 года;   
      "Техническая информация" - записанная и документированная информация научного и технического характера любого формата, документальной характеристики или способа предъявления. Эта информация может включать, но не ограничиваться следующим: экспериментальные или испытательные данные, технические условия, планы и плановые процессы, изобретения и открытия как патентоспособные, так и непатентоспособные, технические описания и другие работы технического характера, работы по конфигурациям полупроводниковых масок, пакеты технических и производственных данных, ноу-хау и коммерческие тайны, а также информация, относящаяся к промышленным технологиям. Она может быть представлена в форме документов, графической репродукции, рисунков и других графических изображений, дисков и записей фильмов (оптических, магнитных и лазерных), компьютерных и баз данных, компьютерных печатающих устройств и данных компьютерной памяти и в любых других формах;   
      "ПСВ" - программа партнерства в области систем вооружения;   
      "документ С-М (2002)49" - Соглашение о безопасности между Организацией Североатлантического договора и странами-участницами Совета Североатлантического сотрудничества и/или программы "Партнерство во имя мира", подписанной Республикой Казахстан 31 июля 1996 года.

**Статья 1**   
**Цель**

      Настоящий Меморандум определяет правовую основу проведения NAMSO мероприятий в сферах технического обслуживания и материально-технического обеспечения Вооруженных Сил Республики Казахстан.

**Статья 2**   
**Направления сотрудничества**

      Сотрудничество будет проводиться в виде тыловых мероприятий по техническому обслуживанию, закупок военно-технического имущества и выполнения услуг по их ремонту, внедрения новых технологий в области тыловой поддержки и уменьшения финансовых расходов при организации материально-технического обеспечения, поставок военной техники и запасных частей к ним, обеспечения участия Вооруженных Сил Республики Казахстан в программах развития систем вооружения, развития двусторонних контактов в области тыла посредством обмена информацией и визитов специалистов.

**Статья 3**   
**Реализация**

      1. В целях реализации настоящего Меморандума Сторонами будут заключаться отдельные Соглашения по вопросам материально-технического обеспечения Вооруженных Сил Республики Казахстан (далее - Соглашение и/или Соглашения).   
      2. Соглашения и участие в ПСВ требуют обязательного одобрения Сторон, а также одобрения правительства государства, выпустившего оружие и оборудование.

**Статья 4**   
**Финансовые вопросы**

      Финансовые обязательства Сторон при реализации Соглашений наступают с момента вступления в силу соответствующих Соглашений.

**Статья 5**   
**Обязательства по страхованию**

      1. Каждая из Сторон, получая материалы или услуги по настоящему Меморандуму, отказывается от претензий по травмам (включая травмы, приведшие к смерти персонала Сторон), утерям и повреждениям имущества.   
      2. Стороны будут оказывать взаимную помощь по защите от претензий и/или действий третьей стороны, возникших в отношении одной из Сторон, какого бы то ни было характера.   
      3. Отказ и защита от претензий, упомянутых в пунктах 1 и 2 настоящей статьи, не применяются к случаям умышленных противоправных действий и крайней небрежности, а также к случаям, специально оговоренным в Соглашениях.   
      4. Соглашения должны быть детализированы условиями гарантий относительно страхования материалов и услуг для каждого рода деятельности и задач.   
      5. Отправка грузов, организуемая NAMSO согласно Соглашениям, будет происходить без страхования, пока на это не поступит конкретный запрос уполномоченного органа Казахстанской стороны. Стоимость страхования после этих запросов возмещается в NAMSO без отсрочки.

**Статья 6**   
**Менеджмент**

      1. Реализацию положений настоящего Меморандума осуществляют уполномоченные органы Сторон:   
      с Казахстанской стороны - Министерство обороны Республики Казахстан;   
      со стороны NAMSO - NAMSA.   
      2. Контакты по реализации положений настоящего Меморандума осуществляют должностные лица, указанные в приложении А Меморандума.

**Статья 7**   
**Требования по безопасности**

      1. Стороны разработают и будут применять скоординированную программу по промышленной безопасности на основе документа С-М (2002)49.   
      2. В соответствии с условиями Соглашений Стороны будут уведомлять друг друга о степени секретности информации, передаваемой другой Стороне.   
      3. Любой обмен конфиденциальной информацией, включая контракты, содержащие подробную информацию, должен, соответствовать условиям документа С-М (2002)49.

**Статья 8**   
**Обмен технической информацией**

      К технической информации, являющейся объектом интеллектуальной собственности, подлежащей передаче, распространению или обмену другим способом между Сторонами, применяются следующие условия.   
      1. Каждая из Сторон берет на себя обязательства:   
      1) использовать информацию, принадлежащую другой Стороне, только для целей Соглашений;   
      2) обеспечить полную конфиденциальность информации, принадлежащей другой Стороне, и не допускать раскрытия, передачи и другого способа предоставления такой информации третьей стороне;   
      3) обращаться с информацией, принадлежащей другой Стороне, как с конфиденциальной информацией и обеспечивать ее безопасность, защиту и контроль. Принимающая Сторона оказывает охрану, защиту и контроль над имуществом, являющимся объектом интеллектуальной собственности, в целях недопущения непреднамеренного раскрытия, опубликования, распространения или его передачи.   
      2. Техническая информация не считается объектом имущественного права, а также предметом обязательств принимающей Стороны в случае, когда:   
      1) становится всеобщим достоянием не по причине злоумышленных или незаконных действий принимающей Стороны;   
      2) предоставлена законным образом третьей стороной без подобных ограничений и нарушений настоящего Меморандума;   
      3) разрешена к огласке и использованию посредством письменного разрешения передающей Стороны.   
      3. Пока между Сторонами не достигнута письменная договоренность, имеющаяся техническая информация в Соглашениях не является основанием для получения каких-либо прав и является собственностью каждой из Сторон.

**Статья 9**   
**Налоги и пошлины**

      NAMSO, ее имущество и деятельность по материально-техническому обслуживанию и обеспечению, осуществляемая в рамках настоящего Меморандума и вытекающих из него Соглашений, будет освобождена от:   
      1) всех видов прямых и косвенных налогов;   
      2) таможенных пошлин, ограничений или запретов, связанных с импортом и экспортом товаров личного пользования персоналом NAMSO, не используемых в целях продажи на территории Республики Казахстан;   
      3) таможенных пошлин, ограничений или запретов, связанных с импортом и экспортом печатных материалов, используемых исключительно в целях материально-технического обслуживания и обеспечения.

**Статья 10**   
**Процедуры проведения визитов**

      1. Представители Сторон по их запросу могут иметь доступ на государственные и частные объекты, предназначенные для тестирования и испытаний, проводимых на основе Соглашения.   
      2. Визиты будут проводиться с соблюдением положений документа С-М (2002)49. Все посетители будут также соблюдать дополнительные меры безопасности и сохранности, установленные принимающей Стороной. К технической информации, сообщаемой посетителям, применяются те же правила, как если бы они были переданы Стороне, направляющей посетителей.

**Статья 11**   
**Язык**

      Ведение всей официальной документации будет осуществляться на английском и французском языках.

**Статья 12**   
**Поправки**

      По взаимному согласию Сторон в настоящий Меморандум могут вноситься изменения и дополнения, которые оформляются отдельными протоколами, являющимися неотъемлемыми частями настоящего Меморандума.   
      Приложение А настоящего Меморандума является неотъемлемой его частью и вступает в силу одновременно с ним.

**Статья 13**   
**Срок заключения и порядок прекращения**   
**действия Меморандума**

      1. Настоящий Меморандум заключается сроком на пять лет и будет автоматически продлеваться на последующие пятилетние периоды, если ни одна из Сторон не менее чем за шесть месяцев до истечения очередного периода не направит письменное уведомление другой Стороне о своем намерении прекратить его действие.   
      Если одна из Сторон намерена выйти из настоящего Меморандума до истечения пятилетнего срока, она предоставляет другой Стороне письменное уведомление о своем намерении за шесть месяцев до 31 декабря текущего года.   
      2. В случае намерения Стороны выйти из настоящего Меморандума или последующих Соглашений, Стороны своевременно проведут совместные консультации относительно наиболее удовлетворительных условий выхода из них.   
      3. После получения уведомления о возможной дате прекращения действия настоящего Меморандума Сторона, заявившая о выходе, полностью выполнит свои обязательства к дате прекращения действия Меморандума.   
      4. Если Стороны взаимно пришли к решению о прекращении действия настоящего Меморандума, то они совместно будут нести любые расходы по прекращению его действия.   
      5. Стороны будут соблюдать свои права и обязанности по порядку решения споров, претензий и обязательств по Соглашениям, независимо от действия и/или прекращения действия настоящего Меморандума.

**Статья 14**   
**Решение споров**

      Любые разногласия, возникающие между Сторонами и связанные с толкованием или применением настоящего Меморандума, будут решаться в ходе переговоров между ними без привлечения третьей стороны.

**Статья 15**   
**Вступление в силу**

      Настоящий Меморандум вступает в силу с даты получения NAMSO уведомления Казахстанской стороны о проведении внутригосударственных процедур, необходимых для его вступления в силу.   
   
            Совершено в городе \_\_\_\_\_\_ "\_" \_\_\_\_\_ 200\_ года в двух подлинных экземплярах, каждый на казахском, английском, французском и русском языках, причем все тексты имеют одинаковую силу. В случае возникновения разногласий в толковании положений настоящего Меморандума, Стороны будут обращаться к тексту на английском языке.

*За Правительство               За Организацию*   
*Республики Казахстан      Североатлантического Договора*   
*по техническому обслуживанию*   
*и обеспечению (NAMSO)*

**Приложение А**   
**к Меморандуму между Правительством Республики**   
**Казахстан и Организацией Североатлантического**   
**Договора по техническому обслуживанию и**   
**обеспечению (NAMSO) о взаимопонимании и**   
**сотрудничестве в области материально-технического**   
**обеспечения**

      Лица, осуществляющие контакты по реализации положений Меморандума между Правительством Республики Казахстан и Организацией Североатлантического Договора по техническому обслуживанию и обеспечению (NAMSO) о взаимопонимании и сотрудничестве в области материально-технического обеспечения:   
      от Министерства обороны Республики Казахстан:

Военный представитель        Бельгия                Телефон:   
Министерства обороны         г. Брюссель            003227072748   
Республики Казахстан при     Штаб-квартира   
Штаб-квартире NATO           NATO,                  Факс:   
                             здание VA, 1100        003227072749

      от NAMSO:

Советник по                  Великое                Телефон:   
юридическим вопросам         Герцогство             0035230636554   
                             Люксембург   
                             L-8302                 Факс:   
                             г. Капеллен            00352308721

© 2012. РГП на ПХВ «Институт законодательства и правовой информации Республики Казахстан» Министерства юстиции Республики Казахстан